

Bản án số: 20/2018/HS-ST

Ngày: 27-02-2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ NINH BÌNH, TỈNH NINH BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Tử Lượng

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Lê Văn Tú và bà Hoàng Thị Kim Phụng.

- Thư ký phiên tòa: Bà Lê Thu Hương – Thẩm tra viên Tòa án nhân dân thành phố Ninh Bình.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Ninh Bình tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Thùy – Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 02 năm 2018 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Ninh Bình, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 19/2018/TLST-HS ngày 24 tháng 01 năm 2018, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 14/2018/QĐXXST-HS ngày 06 tháng 02 năm 2018 đối với các bị cáo:

1. **Nguyễn Văn H** sinh năm 1990, tại thành phố Ninh Bình; nơi cư trú: Thôn V, xã N, thành phố Ninh Bình, tỉnh Ninh Bình; nghề nghiệp: Lái xe; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn B và bà Điền Thị C; vợ, con: Chưa có; tiền án, tiền sự: Không; bị tạm giữ từ ngày 17/8/2017 đến ngày 23/8/2017 được thay thế bằng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú. (có mặt)

2. **Nguyễn Văn L** sinh năm 1985, tại thành phố Ninh Bình; nơi cư trú: Thôn V, xã N, thành phố Ninh Bình, tỉnh Ninh Bình; nghề nghiệp: Lái xe; trình độ văn hóa: 9/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn L và bà Lê Thị T; có vợ là Vũ Thị Th và 02 con; tiền án, tiền sự: Không; bị tạm giữ từ ngày 17/8/2017 đến ngày 23/8/2017 được thay thế bằng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú. (có mặt)

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án: Anh Nguyễn Khắc Th sinh năm 1978; nơi cư trú: Khôi N, thị trấn B, huyện Kim Sơn, tỉnh Ninh Bình. (vắng mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Nguyễn Văn H, Nguyễn Văn L và Nguyễn Khắc Th là bạn bè và đều làm nghề lái xe ta xi. Do biết H có nhận ghi các số lô Hà Nội qua tin nhắn điện thoại

nên ngày 16/8/2017, L và Th đã sử dụng điện thoại của mình nhắn tin cho H để ghi các số lô Hà Nội.

Các đối tượng thống nhất hình thức chơi lô như sau: Mỗi điểm lô Hà Nội khách ghi phải bỏ ra 23.000 đồng để mua hai con số từ 00 đến 99; nếu hai số mà khách mua trùng với hai số cuối của 07 giải kết quả xổ số kiến thiết miền Bắc mở thưởng trong ngày thì trúng thưởng và người chơi sẽ được hưởng 80.000 đồng/01 điểm lô Hà Nội. Việc thanh toán tiền thắng, thua giữa các đối tượng được thực hiện vào ngày hôm sau, khi đã có kết quả xổ số kiến thiết miền Bắc mở thưởng của ngày hôm trước.

Ngày 17/8/2017, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Ninh Bình tiếp nhận đơn trình báo của anh Nguyễn Văn N, trú tại thôn Kh, xã N, thành phố Ninh Bình về việc anh N bị kẻ gian trộm cắp 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6 Plus màu vàng. Cùng ngày, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Ninh Bình triệu tập Nguyễn Văn H lên trụ sở để làm việc liên quan đến vụ trộm cắp tài sản theo đơn trình báo của anh N. Tại Cơ quan điều tra, H đã tự giác giao nộp 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6 lắp sim 0906.181.345 và số tiền 5.935.000 đồng của H cho Cơ quan điều tra và tự thú về hành vi đánh bạc bằng hình thức ghi lô đề. Tiến hành kiểm tra thông tin trong điện thoại của H, phát hiện có các tin nhắn liên quan đến việc mua bán số lô Hà Nội với Nguyễn Văn L và Nguyễn Khắc Th. Căn cứ lời khai của H, Cơ quan điều tra đã ra lệnh bắt khẩn cấp đối với Nguyễn Văn L và triệu tập Nguyễn Khắc Th lên làm việc.

Kết quả điều tra xác định hành vi đánh bạc bằng hình thức ghi và nhận số lô của Nguyễn Văn H, Nguyễn Văn L và Nguyễn Khắc Th ngày 16/8/2017, cụ thể như sau:

Nguyễn Văn L sử dụng điện thoại di động lắp sim 0986.611.554 nhắn tin ghi số lô Hà Nội đến số điện thoại 0906.181.345 của Nguyễn Văn H với tổng số tiền 11.500.000 đồng. Đối chiếu kết quả xổ số kiến thiết miền Bắc mở thưởng ngày 16/8/2017 thì trúng thưởng 20.000.000 đồng.

Nguyễn Khắc Th sử dụng điện thoại di động lắp sim 0904.876.626 nhắn tin ghi số lô Hà Nội đến số điện thoại 0906.181.345 của Nguyễn Văn H với tổng số tiền 690.000 đồng. Đối chiếu kết quả xổ số kiến thiết miền Bắc mở thưởng ngày 16/8/2017 thì không trúng thưởng.

Nguyễn Văn H và Nguyễn Văn L chưa thanh toán tiền thắng thua với nhau; Nguyễn Văn H và Nguyễn Khắc Th đã thanh toán tiền thắng thua với nhau.

Quá trình điều tra, Nguyễn Văn L tự giác giao nộp 01 điện thoại OPPO màu trắng lắp số sim 0986.611.554 và 800.000 đồng; Nguyễn Khắc Th giao nộp 01 điện thoại Nokia 150 màu đỏ lắp số sim 0904.876.626.

Quá trình điều tra Nguyễn Văn H khai sau khi nhận các số lô của Nguyễn Văn L và Nguyễn Khắc Th, H đã chuyển toàn bộ các số lô đó qua số điện thoại 0965.183.535 của Lã Đình T sinh năm 1988; trú tại: Thôn Đ, xã N, thành phố Ninh Bình để hưởng hoa hồng. Cơ quan CSĐT công an thành phố Ninh Bình đã nhiều lần triệu tập Lã Đình T để điều tra, xác minh làm rõ nhưng T không có mặt tại địa phương. Tiến hành thu giữ điện tín của số điện thoại 0965.183.535 của mạng di động Viettel, kết quả: Chủ thuê bao là anh Trần Văn Ng sinh năm 1989,

trú tại: Phố Ph, phường N, thành phố Ninh Bình. Cơ quan điều tra tiến hành làm việc với anh Ngà thì anh Ng xác định số điện thoại này đã bị mất từ cuối năm 2014, bản thân anh không quen biết với người nào tên là Lã Đức T. Cơ quan điều tra đã cho Nguyễn Văn H nhận dạng qua ảnh đối tượng Lã Đức T, H xác định anh Ng và T không phải một người. Ngoài lời khai của Nguyễn Văn H ra thì không còn chứng cứ nào khác; Cơ quan CSĐT công an thành phố Ninh Bình đã tách phần tài liệu liên quan để tiếp tục điều tra xác minh làm rõ.

Đối với Nguyễn Khắc Th là người đã ghi số lô Hà Nội với Nguyễn Văn H, nhưng số tiền sử dụng vào việc đánh bạc dưới 5.000.000 đồng. Bản thân Th chưa bị kết án về tội đánh bạc cũng như tội quy định tại Điều 249 Bộ luật hình sự nên hành vi trên chưa đủ yếu tố cấu thành tội phạm. CQĐT Công an thành phố Ninh Bình đã ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính với Nguyễn Khắc Th 300.000 đồng.

Đối với 01 điện thoại Iphone 6 màu trắng thu giữ của Nguyễn Văn H; 01 điện thoại OPPO màu trắng thu giữ Nguyễn Văn L; 01 điện thoại Nokia 150 màu đỏ thu giữ của Nguyễn Khắc Th là điện thoại các đối tượng sử dụng vào việc nhắn tin để ghi và nhận số lô; số tiền 5.935.000 đồng thu giữ của Nguyễn Văn H và 800.000 đồng thu giữ Nguyễn Văn L không liên quan đến vụ án, Cơ quan CSĐT công an thành phố Ninh Bình chuyển toàn bộ số vật chứng và số tiền trên đến Chi cục thi hành án dân sự thành phố Ninh Bình giải quyết theo hồ sơ vụ án.

Tại bản cáo trạng số 17/CT-VKS ngày 22/01/2018 Viện kiểm sát nhân dân thành phố Ninh Bình truy tố Nguyễn Văn H và Nguyễn Văn L ra trước Toà án nhân dân thành phố Ninh Bình để xét xử về Tội đánh bạc, theo khoản 1, khoản 3 Điều 248 của Bộ luật Hình sự năm 1999.

Tại phiên toà Kiểm sát viên tham gia phiên toà giữ nguyên quyết định truy tố như nội dung bản cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử:

- Tuyên bố các bị cáo Nguyễn Văn H, Nguyễn Văn L phạm Tội đánh bạc.
- Áp dụng khoản 1, khoản 3 Điều 248; điểm h, o, p khoản 1 Điều 46; Điều 60 của Bộ luật Hình sự năm 1999: Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn H từ 9 -12 tháng tù, cho hưởng án treo thời gian thử thách từ 18 - 24 tháng kể từ ngày tuyên án. Giao bị cáo Nguyễn Văn H cho Ủy ban nhân dân xã N, thành phố Ninh Bình giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách; gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo; xử phạt bổ sung từ 5.000.000đ – 6.000.000đ.

- Áp dụng khoản 1, khoản 3 Điều 248; điểm h, p khoản 1 Điều 46; Điều 60 của Bộ luật Hình sự năm 1999: Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn L từ 6 - 9 tháng tù, cho hưởng án treo thời gian thử thách từ 12 - 18 tháng kể từ ngày tuyên án. Giao bị cáo Nguyễn Văn L cho Ủy ban nhân dân xã N, thành phố Ninh Bình giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách; gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo; xử phạt bổ sung từ 5.000.000đ – 6.000.000đ.

- Áp dụng Điều 41 của Bộ luật Hình sự năm 1999; Điều 106 của Bộ luật tố tụng Hình sự:

+ Buộc bị cáo Nguyễn Văn H phải nộp lại số tiền 20.690.000 đồng để tịch thu sung quỹ Nhà nước. Trả lại cho bị cáo Nguyễn Văn H số tiền đã thu giữ 5.935.000 đồng.

+ Buộc bị cáo Nguyễn Văn L phải nộp lại số tiền 11.500.000 đồng để tịch thu sung quỹ Nhà nước. Trả lại cho bị cáo Nguyễn Văn L số tiền đã thu giữ 800.000 đồng.

+ Tịch thu sung quỹ Nhà nước 01 điện thoại Iphone 6 màu trắng lắp sim 0906181345 thu giữ của Nguyễn Văn H; 01 điện thoại OPPO màu trắng lắp sim 0986611554 thu giữ Nguyễn Văn L; 01 điện thoại Nokia 150 màu đỏ lắp sim 0904876626 thu giữ của Nguyễn Khắc Th.

Các bị cáo đều nhất trí với lời luận tội, đề nghị của Kiểm sát viên và không có ý kiến bào chữa, tranh luận gì.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Lời khai tại phiên tòa của các bị cáo Nguyễn Văn H, Nguyễn Văn L đúng như nội dung bản cáo trạng, phù hợp với lời khai của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, biên bản về việc người phạm tội ra tự thú, biên bản kiểm tra điện thoại của Nguyễn Văn H, vật chứng của vụ án, kết quả xỏ số kiến thiết miền Bắc mở thưởng hồi 18h15 phút ngày 16/8/2017 và các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án. Từ những chứng cứ nêu trên đủ căn cứ kết luận: Ngày 16/8/2017, tại địa bàn thành phố Ninh Bình, Nguyễn Văn H đã có hành vi đánh bạc trái phép bằng hình thức chơi lô với Nguyễn Văn L, Nguyễn Khắc Th. Trên cơ sở số tiền chơi lô và số tiền trúng thưởng xác định số tiền đánh bạc ngày 16/8/2017 của Nguyễn Văn H là 32.190.000 đồng. Số tiền đánh bạc của Nguyễn Văn L là 31.500.000 đồng.

[2] Hành vi của các bị cáo xâm hại đến trật tự công cộng là khách thể được luật hình sự bảo vệ. Cả hai bị cáo đều có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, biết rõ chơi lô là một hình thức đánh bạc bị Nhà nước cấm nhưng vẫn cố ý thực hiện.

[3] Đối chiếu với quy định của pháp luật hình sự thấy hành vi, tội danh và điều khoản áp dụng tại bản cáo trạng, lời luận tội, chứng cứ buộc tội các bị cáo như Kiểm sát viên trình bày tại phiên tòa là có căn cứ. Hành vi chơi lô của các bị cáo Nguyễn Văn H, Nguyễn Văn L đã phạm Tội đánh bạc, theo quy định tại khoản 1 Điều 248 của Bộ luật Hình sự năm 1999.

[4] Ngoài xâm hại đến khách thể được luật hình sự bảo vệ, hành vi của các bị cáo còn là nguyên nhân phát sinh của nhiều loại tội phạm khác, gây mất an ninh trật tự, ảnh hưởng xấu đến đời sống xã hội. Từ việc chơi lô dễ dẫn đến tiêu tán tài sản, kiệt quệ kinh tế của nhiều cá nhân, gia đình. Để bảo vệ trật tự xã hội, có tác dụng giáo dục đối với các bị cáo và phòng ngừa chung thì việc truy tố, đưa ra xét xử và buộc các bị cáo phải chịu trách nhiệm hình sự là cần thiết.

[5] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Các bị cáo đều phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải nên cùng được hưởng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm h, p khoản 1 Điều 46

của Bộ luật Hình sự. Riêng bị cáo H đã “Tự thú” tại Công an thành phố Ninh Bình; vì vậy, bị cáo được hưởng thêm tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm o khoản 1 Điều 46 của Bộ luật Hình sự năm 1999.

[6] Về nhân thân: Các bị cáo đều không có tiền án, tiền sự, nhân thân tốt.

[7] Căn cứ quy định của Bộ luật Hình sự, cân nhắc tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, nhân thân, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của các bị cáo; Hội đồng xét xử thấy cần phải xử phạt mỗi bị cáo một mức hình phạt thoả đáng, tương xứng với tính chất hành vi phạm tội mà bị cáo đã gây ra. Các bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, chưa có tiền án, tiền sự, nhân thân tốt, chỗ ở ổn định và có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự; đủ các điều kiện được quy định tại Điều 60 của Bộ luật Hình sự năm 1999 và tại Điều 2 Nghị quyết số: 01/2013/NQ-HĐTP ngày 06.11.2013 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao. Hội đồng xét xử thấy chưa thực sự cần thiết phải cách ly các bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà cho các bị cáo được hưởng án treo, với một thời gian thử thách dưới sự giám sát, giáo dục của chính quyền địa phương nơi bị cáo thường trú; cần thiết phải áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với các bị cáo.

[8] Về xử lý vật chứng và các biện pháp tư pháp khác:

+ Đối với bị cáo Nguyễn Văn H: Ngày 16/8/2017 Hưng phải trả thưởng cho bị cáo L 20.000.000 đồng nhưng bị cáo chưa trả số tiền này; bị cáo cũng đã nhận số tiền đánh bạc 690.000 đồng của Nguyễn Khắc Th; vì vậy, buộc bị cáo phải nộp lại toàn bộ số tiền nêu trên để tịch thu sung quỹ Nhà nước. Đối với số tiền 5.935.000 đồng thu giữ của bị cáo H, không có liên quan gì đến hành vi phạm tội của bị cáo; do đó, trả lại cho bị cáo số tiền đã thu giữ nêu trên.

+ Đối với bị cáo Nguyễn Văn L: Ngày 16/8/2017 bị cáo đã sử dụng 11.500.000 đồng để đánh bạc với bị cáo H; L chưa thanh toán cho H số tiền đánh bạc; vì vậy, buộc bị cáo L phải nộp lại 11.500.000 đồng để tịch thu sung quỹ Nhà nước.

+ Tịch thu sung quỹ Nhà nước phương tiện các bị cáo và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đã sử dụng để phục vụ cho việc đánh bạc gồm: 01 điện thoại Iphone 6 màu trắng lắp sim 0906181345 thu giữ của Nguyễn Văn H; 01 điện thoại OPPO màu trắng lắp sim 0986611554 thu giữ Nguyễn Văn L; 01 điện thoại Nokia 150 màu đỏ lắp sim 0904876626 thu giữ của Nguyễn Khắc Th.

[9] Về án phí: Các bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo mức án phí được quy định tại Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.

[10] Các bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

[11] Hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử là hợp pháp, đúng thẩm quyền, đúng trình tự quy định của Bộ luật tố tụng Hình sự.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố các bị cáo Nguyễn Văn H, Nguyễn Văn L phạm Tội đánh bạc.
2. Áp dụng khoản 1, khoản 3 Điều 248; điểm h, o, p khoản 1 Điều 46; khoản 1, khoản 2 Điều 60 của Bộ luật Hình sự năm 1999: Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn H 9 (Chín) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 18 (Mười tám) tháng kể từ ngày tuyên án. Giao bị cáo Nguyễn Văn H cho Ủy ban nhân dân xã N, thành phố Ninh Bình giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách; trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì việc giám sát, giáo dục thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật thi hành án Hình sự. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

- Xử phạt bổ sung bị cáo Nguyễn Văn H 6.000.000 đồng (Sáu triệu đồng).

3. Áp dụng khoản 1, khoản 3 Điều 248; điểm h, p khoản 1 Điều 46; khoản 1, khoản 2 Điều 60 của Bộ luật Hình sự năm 1999: Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn L 6 (Sáu) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 12 (Mười hai) tháng kể từ ngày tuyên án. Giao bị cáo Nguyễn Văn L cho Ủy ban nhân dân xã N, thành phố Ninh Bình giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách; trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì việc giám sát, giáo dục thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật thi hành án Hình sự. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

- Xử phạt bổ sung bị cáo Nguyễn Văn L 6.000.000 đồng (Sáu triệu đồng).

4. Xử lý vật chứng và các biện pháp tư pháp: Áp dụng Điều 41 của Bộ luật Hình sự năm 1999; Điều 106 của Bộ luật tố tụng Hình sự:

4.1. Buộc bị cáo Nguyễn Văn H phải nộp lại 20.690.000 đồng (Hai mươi triệu sáu trăm chín mươi nghìn đồng) để tịch thu sung quỹ Nhà nước. Trả lại cho bị cáo Nguyễn Văn H số tiền đã thu giữ 5.935.000 đồng (Năm triệu chín trăm ba mươi lăm nghìn đồng).

4.2. Buộc bị cáo Nguyễn Văn L phải nộp lại 11.500.000 đồng (Mười một triệu năm trăm nghìn đồng) để tịch thu sung quỹ Nhà nước. Trả lại cho bị cáo Nguyễn Văn L số tiền đã thu giữ 800.000 đồng (Tám trăm nghìn đồng).

4.3. Tịch thu sung quỹ Nhà nước 01 điện thoại Iphone 6 màu trắng lắp sim 0906181345 thu giữ của Nguyễn Văn H; 01 điện thoại OPPO màu trắng lắp sim 0986611554 thu giữ Nguyễn Văn L; 01 điện thoại Nokia 150 màu đỏ lắp sim 0904876626 thu giữ của Nguyễn Khắc Th.

(Vật chứng có đặc điểm như Biên bản giao nhận vật chứng ngày 05/02/2018, Biên lai thu tiền số AA/2010/06788 ngày 05/02/2018 giữa Cơ quan CSĐT công an thành phố Ninh Bình và Chi cục thi hành án dân sự thành phố Ninh Bình)

5. Áp dụng điều 357 Bộ luật Dân sự: Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền (trừ tiền án phí), hàng tháng người phải thi hành án phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án, theo mức lãi suất được quy định tại khoản 2 điều 468 Bộ luật Dân sự.

6. Về án phí hình sự sơ thẩm: Căn cứ điều 136 của Bộ luật tố tụng Hình sự; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội, buộc:

- Bị cáo Nguyễn Văn H phải nộp 200.000 đồng.

- Bị cáo Nguyễn Văn L phải nộp 200.000 đồng.

Án xử sơ thẩm công khai báo cho các bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án biết có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày; thời hạn kháng cáo của người có mặt tại phiên toà tính từ ngày tuyên án (27/02/2018), thời hạn kháng cáo của người vắng mặt tại phiên toà tính từ ngày nhận được bản án hoặc ngày niêm yết bản án.

(Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người phải thi hành án dân sự có quyền tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định của Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.)

Nơi nhận:

- Các bị cáo;
- Người CQLNVLQ; (vắng mặt)
- VKSND TP.Ninh Bình;
- TAND tỉnh Ninh Bình;
- Công an TP.Ninh Bình;
- Chi cục THADS TP.Ninh Bình;
- Sở tư pháp Ninh Bình;
- Lưu HS, VPTA.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên toà

Nguyễn Tử Lượng

